

LATVIJAS REPUBLIKAS PATENTU VALDE

* * *

APELĀCIJAS PADOME

Pasta adrese: a/k 824, Rīga LV-1010	Adrese: Citadeles iela 7 (70), Rīga	Tālruni: 7 027 610, 7 027 634	Fakss: 7 027 690
--	--	----------------------------------	---------------------

Apelācijas / iebilduma lietas šifrs:
ApP/2002/ WO 768 979 un
ApP/2002/ WO 768 979-Ie

Lēmums

Rīga

2003.gada 19. februārī

Apelācijas padome:

ApP sēdes priekšsēdētājs - J. Ancītis,
ApP sēdes locekļi - S. Drozdovska un J. Panteļejevs,
ApP sekretāre - I. Plūme-Popova

2003. gada 10. janvārī izskatīja apelācijas iesniegumu, kuru, balstoties uz LR 1999. gada likuma ‘Par preču zīmēm un ģeogrāfiskās izcelsmes norādēm’(LPZ/99) 39. panta sesto daļu, 2002. gada 11. jūlijā uzņēmuma Przedsiębiorstwo POLMOS Bialystok S.A. (Polija) vārdā iesniegusi patentpilnvarotā A. Fortūna pret LR Patentu valdes (LPV) saskaņā ar Madrides vienošanos par zīmju starptautisko reģistrāciju 5. pantu 2002. gada 17. aprīlī (acīmredzot, kādā no dokumentiem ieviesusies kļūda, jāpieņem, ja lēmums pieņemts pēc 22.04.2002) pieņemto lēmumu par starptautiski reģistrētās preču zīmes ABSOLWENT B GRADUATE VODKA WÓDKA (fig.)

(preču zīmes īpašnieks - uzņēmums Przedsiębiorstwo POLMOS Bialystok S.A. (Polija); reģ. Nr. WO 768 979; reģ. dat. - 08.10.2001; izcelsmes zeme – Polija, nacionālās reģ. dat. 08.10.2001; nacionālās reģ. Nr. 132 839; starptautiskajā reģistrā izdarītā ieraksta datums (Starptautiskā biroja paziņojuma attiecinājuma valstu preču zīmju iestādēm datums) – 06.12.2001; paziņojuma par teritoriālo attiecinājumu publ. dat. biļetenā ‘Gazette OMPI des marques internationales’ – 03.01.2002; 33. kl. - alkoholiskie dzērieni)

starptautiskās reģistrācijas attiecinājumu uz Latviju atteikumu.

Apelācijas iesniedzējs lūdz atcelt LPV lēmumu atteikt starptautiski reģistrētās preču zīmes ABSOLWENT B GRADUATE VODKA WÓDKA (fig.) (reģ. Nr. WO 768 979) teritoriālo attiecināšanu uz Latviju attiecībā uz 33. klases precēm.

LPV atteikums (*refus de protection*) balstās uz iebilduma iesnieguma, kuru pilnvarotais A. Zvirgzds uzņēmuma V&S VIN & SPRIT AB (Zviedrija) vārdā, balstoties uz LPZ/99 18. panta pirmo daļu un 39. panta piekto daļu, 2002. gada 22. aprīlī iesniedzis pret minētās starptautiski reģistrētās preču zīmes teritoriālo attiecinājumu uz Latviju attiecībā uz 33. klases precēm.

Iebilduma iesnieguma motivējums – apstrīdētā preču zīme ABSOLWENT B GRADUATE VODKA WÓDKA (fig.) (reģ. Nr. WO 768 979) ir tik līdzīga uzņēmuma V&S VIN & SPRIT AB (Zviedrija) Latvijā plaši pazīstamu apzīmējumu ABSOLUT saturošu preču zīmju saimes zīmēm ABSOLUT (reģ. Nr. M 18 151), ABSOLUT PEPPAR (fig.) (reģ. Nr. M 37 332), ABSOLUT VODKA (fig.) (reģ. Nr. M 37 333), ABSOLUT CITRON (fig.) (reģ. Nr. M 37 334), ABSOLUT KURANT (fig.) (reģ. Nr. M 37 335), ABSOLUT MANDRIN (fig.) (reģ. Nr. M 46 116), kas tām pašām precēm LPV pieteiktas un reģistrētas agrāk par apstrīdēto zīmi, ka patērētāji minētās zīmes var sajaukt vai uztvert kā savstarpēji saistītas (LPZ/99 7. panta pirmās daļas 2. punkts, 8. panta pirmā daļa).

ApP sēdē piedalījās:

- no iebilduma iesniedzēja uzņēmuma V&S VIN & SPRIT AB puses: patentpilnvarotais A. Zvirgzds;
- no preču zīmes īpašnieka uzņēmuma Przedsiębiorstwo POLMOS Białystok S.A. puses: patentpilnvarotā A. Fortūna.

Uzsākot lietas izskatīšanu, uzņēmuma V&S VIN & SPRIT AB pārstāvis ApP iesniedza papildu pierādījumus par pretstatīto zīmju pazīstamību Latvijā, kā arī materiālus par līdzīgu strīdu, kas norisinās Iekšējā tirgus saskaņošanas birojā. Apstrīdētās preču zīmes īpašnieka pārstāve iebilda pret pierādījumu materiālu pieņemšanu, savu prasību pamatojot ar Civilprocesa likuma 93. panta grozījumiem, kas nosaka, ka pierādījumus tiesā iesniedz ne vēlāk kā 7 dienas pirms tiesas sēdes, un to, ka ApP, izskatot lietas, jāvadās pēc Civilprocesa likuma noteikumiem.

ApP apspriedās un nolēma apstrīdētās preču zīmes īpašnieka pārstāves iebildumus pret pierādījumu materiālu pieņemšanu noraidīt, pamatojot savu lēmumu ar LPZ/99 19. panta trešās daļas noteikumiem, kas nosaka, ka ApP sēdē visas ieinteresētās puses ir tiesīgas iesniegt nepieciešamos dokumentus un materiālus un sniegt mutvārdu paskaidrojumus, kā arī ar LPZ/99 18. panta pirmās daļas noteikumiem, kas nosaka, ka līdz Apelācijas padomes lēmuma pieņemšanai iebilduma iesniedzējs var iesniegt papildu dokumentus un materiālus, kas apstiprina (precizē) apstākļus, uz kuriem pamatots iebildums.

I. Izskatot apelācijas/iebilduma lietā esošos dokumentus un materiālus un noklausoties pušu pārstāvju paskaidrojumus, Apelācijas Padome **konstatēja**:

1. Apstrīdētā preču zīme ABSOLWENT B GRADUATE VODKA WÓDKA (fig.) (reģ. Nr. WO 768 979) starptautiski reģistrēta kā figuratīva preču zīme – krāsaina etiķete, kuras augšpusē uz izliektas sarkanas krāsas joslas ir balts uzraksts ‘ABSOLWENT’, zem tā uz balta fona kreisajā pusē attēlotas trīs sarkanas krāsas ieslīpas joslas, labajā pusē – divās rindās pa divām blakus dzeltenas krāsas medaļas, centrā zem kroņa attēla – lielais rakstītais burts ‘B’, kuru ar priekšskājām balsta dzeltenas krāsas heraldisks spārnots dzīvnieks; etiķeti tās vidusdaļā uz pusēm pārdala sarkanas krāsas lentes attēls, uz tā uzraksts baltiem burtiem – ‘GRADUATE VODKA’. Zem lentes uz vairoga formas balta laukuma novietota sarkanas krāsas liekta josla, zem kuras ir izliekts uzraksts dzeltenas krāsas burtiem ‘WÓDKA’. Zem tā – dažādu krāsu, pārsvarā zilās krāsas, aplis. Vairoga formas laukumu un balto joslu ieskauj sarkanas un dzeltenas krāsas ierāmējums. Etiķetes pašā apakšā – baltas krāsas garena taisnstūrveida josla.

2. Apstrīdētajai zīmei pretstatītas sešas uzņēmuma V&S VIN & SPRIT AB preču zīmes:

- ABSOLUT (reģ. Nr. M 18 151), kas pieteikta reģistrācijai LPV 29.06.1993 (piet. Nr. M-93-6313) un reģistrēta 20.10.1994 pārreģistrācijas kārtībā, kuru nosaka LR Ministru Padomes 1992. gada 28. februāra lēmums Nr. 72 ‘Par izgudrojumu, rūpniecisko paraugu un preču zīmju aizsardzības pagaidu kārtību Latvijas Republikā’ (pārreģ. dok. SU 86796, 28.03.1989). Šī zīme reģistrēta kā vārdiska zīme standarta burtiem. Zīmes reģistrācija attiecas uz 33. klases precēm – ‘degvīns’;

- ABSOLUT Country of Sweden PEPPAR (fig.) (reģ. Nr. M 37 332), kas pieteikta reģistrācijai LPV 05.05.1995 (piet. Nr. M-95-782) un reģistrēta 20.06.1997 kā figuratīva zīme: uzraksts trīs rindās – pirmajā rindā trekniem bloka burtiem - uzraksts ‘ABSOLUT’, otrajā rindā – uzraksts slīpiem rokrakstā

rakstītiem burtiem 'Country of Sweden', bet trešajā rindā – uzraksts trekniem bloka burtiem – 'PEPPAR'. Zīmes reģistrācija attiecas uz 33. klases precēm – 'alkoholiskie dzērieni';

- ABSOLUT Country of Sweden VODKA (fig.) (reģ. Nr. M 37 333), kas pieteikta reģistrācijai LPV 05.05.1995 (piet. Nr. M-95-783) un reģistrēta 20.06.1997 kā figuratīva zīme: uzraksts trīs rindās – pirmajā rindā trekniem bloka burtiem - uzraksts 'ABSOLUT', otrajā rindā – uzraksts slīpiem rokrakstā rakstītiem burtiem 'Country of Sweden', bet trešajā rindā – uzraksts trekniem bloka burtiem – 'VODKA'. Zīmes reģistrācija attiecas uz 33. klases precēm – 'alkoholiskie dzērieni';

- ABSOLUT Country of Sweden CITRON (fig.) (reģ. Nr. M 37 334), kas pieteikta reģistrācijai LPV 05.05.1995 (piet. Nr. M-95-784) un reģistrēta 20.06.1997 kā figuratīva zīme: uzraksts trīs rindās – pirmajā rindā trekniem bloka burtiem - uzraksts 'ABSOLUT', otrajā rindā – uzraksts slīpiem rokrakstā rakstītiem burtiem 'Country of Sweden', bet trešajā rindā – uzraksts trekniem bloka burtiem – 'CITRON'. Zīmes reģistrācija attiecas uz 33. klases precēm – 'alkoholiskie dzērieni';

- ABSOLUT Country of Sweden KURANT (fig.) (reģ. Nr. M 37 335), kas pieteikta reģistrācijai LPV 05.05.1995 (piet. Nr. M-95-785) un reģistrēta 20.06.1997 kā figuratīva zīme: uzraksts trīs rindās – pirmajā rindā trekniem bloka burtiem - uzraksts 'ABSOLUT', otrajā rindā – uzraksts slīpiem rokrakstā rakstītiem burtiem 'Country of Sweden', bet trešajā rindā – uzraksts trekniem bloka burtiem – 'KURANT'. Zīmes reģistrācija attiecas uz 33. klases precēm – 'alkoholiskie dzērieni';

- ABSOLUT Country of Sweden MANDRIN (fig.) (reģ. Nr. M 46 116), kas pieteikta reģistrācijai LPV 19.03.1999 (piet. Nr. M-99-513) un reģistrēta 20.05.2000 kā figuratīva zīme: uzraksts trīs rindās – pirmajā rindā trekniem bloka burtiem - uzraksts 'ABSOLUT', otrajā rindā – uzraksts slīpiem rokrakstā rakstītiem burtiem 'Country of Sweden', bet trešajā rindā – uzraksts trekniem bloka burtiem – 'MANDRIN'. Zīmes reģistrācija attiecas uz 33. klases precēm – 'degvīns'.

3. Iebilduma iesniedzēja uzņēmuma V&S VIN & SPRIT AB pārstāvis, atsaucoties uz LPZ/99 7. panta pirmās daļas 2. punkta un 8. panta pirmās daļas noteikumiem, lūdz atteikt starptautiski reģistrētajai preču zīmei ABSOLWENT B GRADUATE VODKA WÓDKA (fig.) (reģ. Nr. WO 768 979) aizsardzību Latvijā, un iebilduma iesniegumā un ApP sēdes gaitā savu iebildumu motivē šādi:

3.1. uzņēmuma V&S VIN & SPRIT AB preču zīmēm visām ir agrāki pieteikuma datumi (29.06.1993; 05.05.1995 un 19.03.1999), bet preču zīmei ABSOLUT (reģ. Nr. M 18 151), kas pieteikta pārreģistrācijas kārtībā no tās reģistrācijas bij. PSRS, ir vēl agrāks prioritātes datums - 28.03.1989 - salīdzinājumā ar apstrīdēto uzņēmuma Przedsiębiorstwo POLMOS Białystok S.A. preču zīmi, kas starptautiski reģistrēta, arī attiecībā uz Latviju, - 08.10.2001;

3.2. gan pretstatītās, apzīmējumu 'ABSOLUT' saturošās preču zīmes, gan apstrīdētā preču zīme ABSOLWENT B GRADUATE VODKA WÓDKA (fig.) reģistrētas vienām un tām pašām vai radniecīgām 33. klases precēm:

- apstrīdētā uzņēmumam Przedsiębiorstwo POLMOS Białystok S.A. piederošā zīme - alkoholiskajiem dzērieniem,
- pretstatītās uzņēmuma V&S VIN & SPRIT AB preču zīmes – degvīnam vai alkoholiskajiem dzērieniem;

3.3. apstrīdēto kombinēto preču zīmi ABSOLWENT B GRADUATE VODKA WÓDKA (fig.) ir pamats uzskatīt par vizuāli un fonētiski tik līdzīgu apzīmējumu 'ABSOLUT' saturošajām preču zīmēm, ka iespējama to sajaukšana, vai arī apstrīdētās zīmes lietošanu saistībā ar alkoholiskajiem dzērieniem patērētāji var uztvert kā norādi uz saistību starp šīm precēm un uzņēmumu V&S VIN & SPRIT AB, jo:

- apstrīdētās zīmes vārdiskais apzīmējums ABSOLWENT B WÓDKA ir līdzīgs pretstatītajās zīmēs ietvertajiem vārdiskajiem apzīmējumiem, it īpaši 'ABSOLUT', 'ABSOLUT VODKA' un 'ABSOLUT KURANT';

- vārdos ABSOLUT un ABSOLWENT pilnībā sakrīt to lielākā daļa – ‘ABSOL-’ un burts ‘-T’ vārdu beigu daļā, pie tam ne tikai kvantitatīvi, bet arī pēc būtības – to līdzskaņu un patskaņu izvietojums ir analogs; atšķiras tikai burti vārdu vidusdaļā, kas nenodrošina apzīmējumu pietiekamu atšķirīgumu;

- apstrīdētās un pretstatīto zīmju atšķirības, kā grafiskās, tā jēdzieniskās, patērētājs var neievērot un var identificēt preču zīmi ABSOLWENT B GRADUATE VODKA WÓDKA (fig.) ar apzīmējumu ‘ABSOLUT’ saturošajām preču zīmēm;

- preču zīme ABSOLWENT B GRADUATE VODKA WÓDKA (fig.) uzskatāma par apzīmējumu ‘ABSOLUT’ saturošo plaši pazīstamo zīmju sajaukumu vai imitāciju;

- jo īpaši sajaukšana iespējama, ņemot vērā, ka uzņēmumam V&S VIN & SPRIT AB pieder plaša apzīmējumu ‘ABSOLUT’ saturoša preču zīmju saime;

3.4. apstrīdētās preču zīmes ABSOLWENT B GRADUATE VODKA WÓDKA (fig.) reģistrācija 33. klases precēm atzīstama par spēkā neesošu arī sakarā ar apzīmējumu ‘ABSOLUT’ saturošās preču zīmju saimes plašo pazīstamību Latvijā, par ko liecina:

- ar apzīmējumu ‘ABSOLUT’ marķētās un realizētās produkcijas apjoms Latvijā: 1998. gadā – 38367 litri, 1999. gadā – 25047 litri, 2000. gadā – 36108 litri, 2001. gadā – 33606 litri (pārdošanas cena mazumtirdzniecības veikalos – 14-16 Ls/litrā);

- publikācijas (laikrakstos: ‘Diena’ – 01.08.1997, 12.12.1998, 24.04.1999, 23.12.1999, 13.12.2000, 08.02.2001, ‘Rīgas Balss’ – 12.07.1994, 29.07.1996, 29.07.1997, 16.04.1998, 31.03.2000, 10.09.2001, ‘Vakara Ziņas’ – 11.09.1999, ‘Neatkarīgā Rīta Avīze’ – 03.04.2000, ‘Jaunā Avīze’ – 24.03.2001, ‘Lauku Avīze’ – 15.02.2000, ‘Zemgales Ziņas’ – 26.06.1998) un reklāma masu medijos (žurnālos: ‘VOGUE’ 09.2000, 11.2000, 07.2001, ‘InStyle’ – 03.2001, 04.2001, 08.2001, 09.2001, ‘Marie Claire’ 08.2001, 09.2001), kā arī citi popularitāti veicinoši pasākumi;

- apzīmējumu ‘ABSOLUT’ saturošo preču zīmju aizsardzība vairāk kā 100 pasaules valstīs (pievienota preču zīmju ‘ABSOLUT’ reģistrāciju saraksta kopija);

- preču zīmes ABSOLUT plašā pazīstamība pasaulē: tā ieņem 93. vietu visvērtīgāko preču zīmju sarakstā, bet starp augstas klases alkoholiskajiem dzērieniem tā ieņem 3. vietu pasaulē pārdošanas apjomu ziņā (laikrakstā ‘Dienas Bizness’, 24.04.2002, minēti dati par stāvokli 2001. gadā);

- strīdā iesaistīto vārdisko apzīmējumu jēdzieniskā atšķirība nemazina zīmju līdzību, bez tam jāņem vērā, ka plaši pazīstama zīme bauda plašāku aizsardzību;

3.5. apzīmējumu ‘ABSOLUT’ saturošās preču zīmes ieguvušas plaši pazīstamu zīmju statusu ilgi pirms apstrīdētās zīmes ABSOLWENT B GRADUATE VODKA WÓDKA (fig.) starptautiskās reģistrācijas datuma - 08.10.2001 (publikācijas Latvijas presē sastopamas no 1994. gada);

3.6. par to, ka apstrīdētā zīme ir plaši pazīstamo ‘ABSOLUT’ preču zīmju imitācija, liecina galvenās vārda daļas ‘ABSOL-’ sakrītība abu īpašnieku zīmēs; redzams, ka apzīmējums ‘ABSOLUT’ pārveidots par ‘ABSOLWENT’; uzņēmums V&S VIN & SPRIT AB ir ielicis lielu darbu savu zīmju popularizēšanai, tāpēc nav pieļaujama cita uzņēmuma darbība ar līdzīgu preču zīmi; šajā sakarībā pārstāvis arī atzīst, ka kaut arī uzņēmums Przedsiębiorstwo POLMOS Białystok S.A. ir veicis darbības, lai maksimāli attālinātu savu preču zīmi no uzņēmuma V&S VIN & SPRIT AB zīmēm, vēlme līdzināties kādai no plašas pazīstamības zīmēm ir saskatāma;

3.7. apstrīdētās zīmes ABSOLWENT B GRADUATE VODKA WÓDKA (fig.) lietošana saistībā ar cita īpašnieka uz identiskām precēm var kaitēt plaši pazīstamu preču zīmju īpašnieka

uzņēmuma V&S VIN & SPRIT AB prestižam un vājināt preču zīmju 'ABSOLUT' saimes popularitāti un atšķirtspēju Latvijā;

3.8. tā kā ar apzīmējumu 'ABSOLUT' saturošās preču zīmes tiek izmantotas augstas klases degvīna marķēšanai, iegādājoties ar apstrīdēto zīmi marķētu neatbilstošas kvalitātes degvīnu, patērētājs to var asociēt ar uzņēmuma V&S VIN & SPRIT AB izstrādājumiem, un tas minētajam uzņēmumam var radīt ievērojamus morālus un materiālus zaudējumus;

3.9. attiecībā uz preču zīmes 'ABSOLUT' popularitāti Latvijā var minēt, ka uzņēmuma V&S VIN & SPRIT AB konkurenti mēģina vājināt zīmju 'ABSOLUT' pozīcijas tirgū, tā piemēram, Latvijas firma "Berlat" atklāti atzīst (publikācijā laikrakstā 'Бизнес & Балтия', 06.12.2001), ka ar vizuālu pudeles formas atdarinājumu un nedaudz zemāku izstrādājumu cenu vēlas no tirgus daļēji izspiest 'ABSOLUT' markas degvīnu, tas ir - gūt labumu uz popularitāti ieguvušas preču zīmes rēķina;

3.10. uzņēmums V&S VIN & SPRIT AB 2001. gada 21. decembrī iesniedzis analogu iebildumu arī Iekšējā tirgus saskaņošanas birojā (preču zīmju un dizainparaugu jomā) pret uzņēmumam Przedsiębiorstwo POLMOS Bialystok S.A. piederošu ES Kopienas preču zīmi, kas satur apzīmējumu 'ABSOLWENT', bet minētais strīds vēl nav izšķirts (pārstāvis iesniedz iebilduma iesnieguma kopiju).

4. Apstrīdētās preču zīmes īpašnieka - uzņēmuma Przedsiębiorstwo POLMOS Bialystok S.A. pārstāve ApP sēdē iebildumu neatzīst, pretstatot tam sekojošus argumentus:

4.1. katrai no salīdzināmajām zīmēm no zīmju kopuztveres viedokļa ir pilnīgi atšķirīgs grafiskais izpildījums, - tajās grūti saskatīt kaut vienu sajaucami līdzīgu elementu;

4.2. zīmju vārdisko apzīmējumu dominējošie elementi 'ABSOLWENT' un 'ABSOLUT' pēc to jēdzieniskās nozīmes ir dažādi – 'mācību iestādes vai kursu beidzējs' pretstatā 'neierobežots, bezgalīgs, bezierunu-', vai attiecībā uz alkoholu, 'etilspirts, kas satur mazāk par vienu masas procentu ūdens' (skat. 'Svešvārdu vārdnīca', Apgāds 'Norden', 1966, 11. lpp; 'Webster's Encyclopedic Unabridged Dictionary of the English Language', 6. lpp.); var pieņemt, ka ar apzīmējumu 'ABSOLWENT' marķētā produkcija ir domāta skolas beidzējiem, absolventiem;

4.3. salīdzināmajās zīmēs ietvertie elementi - 'ABSOLWENT B GRADUATE VODKA WÓDKA', no vienas puses, un 'ABSOLUT', 'ABSOLUT Country of Sweden PEPPAR', 'ABSOLUT Country of Sweden VODKA', 'ABSOLUT Country of Sweden CITRON', 'ABSOLUT Country of Sweden KURANT', 'ABSOLUT Country of Sweden MANDRIN', no otras, nav sajaucami savā starpā, jo tie ir fonētiski, vizuāli un semantiski atšķirīgi;

4.4. ar apzīmējumu 'ABSOLUT' saturošajām preču zīmēm marķētās produkcijas iepakojums atšķiras no iepakojuma, kas marķēts ar apstrīdēto zīmi, jo, kā izriet no lietas materiāliem, apzīmējums 'ABSOLUT' uz preču iepakojumiem un reklāmas materiālos, tāpat kā šīs saimes zīmju reģistrācijās, tiek izpildīts noteiktā stilā un rakstā – ar trekniem burtiem, kopā ar norādi 'Country of Sweden'. Trekno burtu izmantošana ir viens no svarīgākajiem vai pat galvenais pretstatīto zīmju atšķirtspēju noteicošais kritērijs; apstrīdētās zīmes vārdiskie elementi ir izpildīti atšķirīgā rakstā;

4.5. ņemot vērā pretstatītajās zīmēs ietverto paskaidrojošo norādi 'Country of Sweden', var apgalvot, ka Latvijas patērētāji uztver ar šīm zīmēm marķēto preču zviedrisko izcelsmi, turpretī apstrīdētās zīmes vārdiskā elementa 'WODKA' īpatnējā rakstība norāda uz preces izcelsmi no Polijas;

4.6. ņemot vērā, ka salīdzināmajām zīmēm ir pilnīgi atšķirīgs grafiskais izpildījums, fonētiskais skanējums un arī jēdzieniskā nozīme, kopumā tām piemīt augsta atšķirtspēja, kas izslēdz iespēju, ka zīmes varētu tikt sajauktas;

4.7. pārstāve apšauba, vai uzņēmuma V&S VIN & SPRIT AB pārstāvja iesniegtie pierādījumi, kas apliecina pretstatīto preču zīmju pazīstamību Latvijā ir pietiekami – daži materiāli no žurnāliem ir angļu

valodā, un nav pārlicības, ka šie žurnāli ir Latvijā ir nopērkami, 'reklāmā nav tā, ko ražo pats uzņēmums', kā arī iesniegto materiālu apjoms nav pietiekams, lai secinātu, ka apzīmējumu 'ABSOLUT' saturošo preču zīmes ir plaši pazīstamas Latvijā (pārstāve iesniedz pārskatu par pretstatīto zīmju lietojuma biežumu pretējās puses iesniegtajos publikāciju un reklāmas materiālos).

II. Iebilduma iesnieguma izskatīšanas rezultātā Apelācijas padome nāca pie šādiem **slēdzieniem**:

1. No lietas materiāliem var konstatēt, ka iebildums un apelācija (atbilde uz iebildumu) iesniegti saskaņā ar LPZ/99, starptautiskās reģistrācijas noteikumos un ApP noteikumos paredzēto kārtību, tādējādi ir pamats tos izskatīt pēc būtības.

2. Visas uzņēmuma V&S VIN & SPRIT AB preču zīmes ABSOLUT (reģ. Nr. M 18 151), ABSOLUT PEPPAR (fig.)(reģ. Nr. M 37 332), ABSOLUT VODKA (fig.) (reģ. Nr. M 37 333), ABSOLUT CITRON (fig.) (reģ. Nr. M 37 334), ABSOLUT KURANT (fig.) (reģ. Nr. M 37 335), ABSOLUT MANDRIN (fig.) (reģ. Nr. M 46 116), pieteiktas LPV starplaikā no 29.06.1993 līdz 19.03.1999, tātad agrāk, nekā Latvijā stājusies spēkā uzņēmuma Przedsiębiorstwo POLMOS Bialystok S.A. starptautiskās reģistrācijas preču zīme ABSOLWENT B GRADUATE VODKA WÓDKA (fig.) (reģ. Nr. WO 768 979) - 08.10.2001. Tātad pretstatītās zīmes šajā lietā ir agrākas zīmes LPZ/99 7. panta otrās daļas noteikumu izpratnē.

3. Gan pretstatītās, gan apstrīdētā preču zīme reģistrētas vienām un tām pašām vai radniecīgām 33. klases precēm - alkoholiskajiem dzērieniem.

4. Ņemot vērā, ka strīdā iesaistītās preču zīmes reģistrētas vienām un tām pašām vai radniecīgām precēm, novērtējot iebilduma iesniedzēja atsaukšanās pamatotību uz LPZ/99 7. panta pirmās daļas 2. punkta noteikumiem, noteicoša loma ir jautājumam, vai apstrīdētā preču zīme ABSOLWENT B GRADUATE VODKA WÓDKA (fig.) (reģ. Nr. WO 768 979) ir tik līdzīga pretstatītajām preču zīmēm, ka patērētāji minētās zīmes var sajaukt vai uztvert kā savstarpēji saistītas.

5. Piekrītot iebilduma iesniedzēja pārstāvim, ka apstrīdētajā zīmē ABSOLWENT B GRADUATE VODKA WÓDKA (fig.) (reģ. Nr. WO 768 979) un pretstatītajās zīmēs sakrīt seši no tajās dominējošo vārdisko elementu 'ABSOLWENT' un 'ABSOLUT' burtiem: 'ABSOL-' un 'T', pie tam to līdzskaņu un patskaņu izvietojums ir līdzīgs, ApP tomēr neuzskata, ka tas ir pietiekami, lai apgalvotu, ka apstrīdētā zīme ir sajaucami līdzīga pretstatītajām uzņēmuma V&S VIN & SPRIT AB preču zīmēm vai ka patērētāji apstrīdētās zīmes lietošanu saistībā ar alkoholiskajiem dzērieniem var uztvert kā norādi uz saistību starp šīm precēm un uzņēmumu V&S VIN & SPRIT AB.

6. ApP piekrīt apstrīdētās zīmes īpašnieka pārstāves apgalvojumam, ka no zīmju kopuztveres viedokļa apstrīdētajai preču zīmei ABSOLWENT B GRADUATE VODKA WÓDKA (fig.) (reģ. Nr. WO 768 979) ir no V&S VIN & SPRIT AB preču zīmēm atšķirīgs grafiskais izpildījums, fonētiskais skanējums un arī jēdzieniskā nozīme:

- ņemot vērā, ka zīmju dominējošie elementi 'ABSOLWENT' un 'ABSOLUT' pēc to jēdzieniskās nozīmes ir dažādi ('mācību iestādes vai kursu beidzējs' pretstatā 'neierobežots, bezgalīgs, bezierunu -', vai attiecībā uz alkoholu, 'etilspirts, kas satur mazāk par vienu masas procentu ūdens' - skat. 'Svešvārdu vārdnīca', Apgāds 'Norden', 1966, 11. lpp; 'Webster's Encyclopedic Unabridged Dictionary of the English Language', 6. lpp.), ApP atzīst, ka abu strīdā iesaistīto uzņēmumu preču zīmes izraisa dažādas asociācijas;

- minētais apstākļi arī nosaka to, ka salīdzināmo zīmju vārdiskie elementi, kopā ņemot - 'ABSOLWENT B GRADUATE VODKA WÓDKA', no vienas puses, un 'ABSOLUT', 'ABSOLUT Country of Sweden PEPPAR', 'ABSOLUT Country of Sweden VODKA', 'ABSOLUT Country of Sweden CITRON', 'ABSOLUT Country of Sweden KURANT', 'ABSOLUT Country of Sweden MANDRIN', no otras, - ir fonētiski, vizuāli un semantiski atšķirīgi un tādēļ nav sajaucami savā starpā;

- nozīmīgs ir pretstatīto zīmju vārdisko elementu dažāda rakstības veids: apzīmējums 'ABSOLUT' izpildīts ar trekniem burtiem, bet apstrīdētās zīmes vārdiskie elementi ir izpildīti atšķirīgā rakstā;

- apstākļi, ka uzņēmuma V&S VIN & SPRIT AB preču zīmes satur norādi 'Country of Sweden', palielina zīmju atšķirīgumu.

7. Tādējādi, ņemot vērā salīdzināmo preču zīmju atšķirīgo raksturu, ApP uzskata, ka nav pietiekama pamata uzskatīt, ka apstrīdētā preču zīme ABSOLWENT B GRADUATE VODKA WÓDKA (fig.) (reģ. Nr. WO 768 979) varētu tikt sajaukta ar pretstatītajām uzņēmuma V&S VIN & SPRIT AB preču zīmēm vai ka šīs zīmes varētu tikt uztvertas kā savstarpēji saistītas.

8. Novērtējot lietā esošos materiālus, kā arī iesniedzēja pārstāvja sēdes gaitā sniegtos paskaidrojumus, nav apšaubāms, ka uzņēmuma V&S VIN & SPRIT AB apzīmējumu 'ABSOLUT' vai 'ABSOLUT VODKA' saturošās preču zīmes saistībā ar degvīnu jau pirms apstrīdētās zīmes pieteikuma datuma bija labi zināmas lielai daļai Latvijas patērētāju. Šādu secinājumu ļauj izdarīt lietā esošie materiāli - publikācijas (laikrakstos: 'Diena' - 01.08.1977, 12.12.1998, 24.04.1999, 23.12.1999, 13.12.2000, 08.02.2001, 'Rīgas Balss' - 12.07.1994, 29.07.1996, 29.07.1997, 16.04.1998, 31.03.2000, 10.09.2001, 'Vakara Ziņas' - 11.09.1999, 'Neatkarīgā Rīta Avīze' - 03.04.2000, 'Jaunā Avīze' - 24.03.2001, 'Lauku Avīze' - 15.02.2000, 'Zemgales Ziņas' - 26.06.1998) un reklāma masu medijos (žurnālos: 'VOGUE' 09/2000, 11/2000, 07/2001, 'InStyle' - 03/2001, 04/2001, 08/2001, 09/2001, 'Marie Claire' 08/2001, 09/2001). Šajā sakarībā pārstāvja sniegtos datus par produkcijas, kas marķēta ar apzīmējumu 'ABSOLUT', realizācijas apjomiem Latvijā ApP neuzskata par dokumentāli pierādītiem.

Tomēr, neskatoties uz 'ABSOLUT' saimes preču zīmju pazīstamību Latvijā, ApP neuzskata par pamatotu iebilduma iesniedzēja atsaukšanos uz LPZ/99 8. panta pirmās daļas noteikumiem. Ievērojot apstrīdētās zīmes un pretstatīto zīmju fonētiskās, vizuālās un semantiskās atšķirības, nav pamata uzskatīt, ka preču zīmē ABSOLWENT B GRADUATE VODKA WÓDKA būtu sajaukami atveidots, imitēts, tulkots vai transliterēts attiecībā uz degvīnu Latvijā par plaši pazīstamu atzīstamais 'ABSOLUT' saimes preču zīmēs dominējošais vārdiskais apzīmējums 'ABSOLUT' vai 'ABSOLUT VODKA'.

9. Novērtējot lietas apstākļus kopumā, ApP secina, ka iebilduma iesniedzēja atsaukšanās uz LPZ/99 7. panta pirmās daļas 2. punkta un 8. panta pirmās daļas noteikumiem nav pārliecinoša, un iebildums pret preču zīmes ABSOLWENT B GRADUATE VODKA WÓDKA (fig.) (reģ. Nr. WO 768 979) starptautiskās reģistrācijas attiecinājumu uz Latviju ir noraidāms.

III. Ņemot vērā šā lēmuma I un II daļā minētos paskaidrojumus, apsvērumus un slēdzienus, Apelācijas padome, pamatojoties no 1999. gada likuma *Par preču zīmēm un ģeogrāfiskās izcelsmes norādēm* 7. panta pirmās daļas 2. punkta un 8. panta pirmās daļas noteikumiem, **nolemj:**

1. noraidīt kā nepamatotu uzņēmuma V&S VIN & SPRIT AB iebildumu pret preču zīmes ABSOLWENT B GRADUATE VODKA WÓDKA (fig.) (reģ. Nr. WO 768 979) starptautiskās reģistrācijas attiecinājumu uz Latviju;

2. atcelt uz šā iebilduma pamata pieņemto LPV lēmumu (17.04.2002) par minētās zīmes starptautiskās reģistrācijas attiecinājuma uz Latviju aizsardzības atteikumu (Refus de protection);

3. Patentu valdes Preču zīmju un dizainparaugu nodaļai un Dokumentācijas un Valsts reģistru nodaļai, pamatojoties uz šo lēmumu, likumā un starptautiskās reģistrācijas noteikumos paredzētajā kārtībā izdarīt Valsts preču zīmju reģistrā, kā arī citā LPV dokumentācijā nepieciešamos ierakstus, kas ir saistīti ar preču zīmes ABSOLWENT B GRADUATE VODKA WÓDKA (fig.) (reģ. Nr. WO 768 979) starptautiskās reģistrācijas spēkā esamības atzīšanu Latvijā un uzņēmuma V&S VIN & SPRIT AB iebilduma noraidīšanu.

Ja ApP lēmums neapmierina apstrīdētās preču zīmes īpašnieku vai iebilduma iesniedzēju, viņš triju mēnešu laikā no ApP lēmuma noraksta saņemšanas dienas var šo lēmumu pārsūdzēt Rīgas Apgabaltiesā. Sūdzības iesniegšana aptur ApP lēmuma stāšanos spēkā (likums 'Par preču zīmēm un ģeogrāfiskās izcelsmes norādēm', 19.panta devītā daļa).

Šis lēmums, ja tas nav pārsūdzēts noteiktajā laikā, saskaņā ar spēkā esošajiem tiesiskajiem aktiem stājas spēkā pēc tam, kad izbeidzies termiņš tā pārsūdzēšanai.

ApP sēdes priekšsēdētājs



J. Ancītis

ApP sēdes locekļi:



S. Drozdovska



J. Panteļejevs